

Caratteristiche dell'apparecchio e dei simboli riportati in etichetta <i>Features, meaning of the symbols shown on the label</i> Caractéristiques de l'appareil et signification des symboles portés sur l'étiquette <i>Eingeschafte und bedeutung der Symbole auf dem Typenschild</i>	
	Mesi di garanzia - <i>Months warranty</i> Nombre dde mois de garantie - <i>Monate der Jahre</i> - Meses de garantía
	220-240
	50/60
	Terra di protezione - <i>Earth protection</i> <i>Terre de protection</i> - <i>Schutzerede</i> - Tierra de proteccion
	Conformità dei prodotti alle direttive della Comunità Europea. <i>Conformity of the products with the European Community Directives.</i> Atteste la conformità des produits aux directives de la Communauté Européenne. <i>Das CE-Zeichen bescheinigt die Übereinstimmung der Produkte mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.</i> Conformidad de los productos a las directivas comunitarias europeas.
	Apparecchio con corpo costruito con materiali riciclabili. <i>The body of this device is made of recyclable materials.</i> Appreil avec corps fabriqué avec des matériaux recyclables. <i>Gerät mit Körper aus recyclingfähigen Mterialen.</i> Luminaria con cuerpo construido con materiales reciclables.
	Protetto contro l'energia d'urto 2J. <i>Protected against 2J energy shock waves.</i> Protégé contre l'énergie de choc 2J. <i>Geschützt gegen Auftreffenergie 2J.</i> Protegido contra la energía de impacto 2J.
	Protetto contro i corpi solidi superiori a 12 mm. Non protetto contro la penetrazione di corpi liquidi. <i>Protection against solid objects bigger than 12 mm.</i> <i>Non protected against liquid objects.</i> Protégé contre les corps solides supérieurs à 12 mm. Non protégé contre la pénétration de corps liquides. <i>Geschützt gegen Festkörper über 12 mm Größe.</i> <i>Nicht geschützt gegen das Eindringen von Flüssigkeiten.</i> Protegido contra cuerpos sólidos mayores de 12 mm. No protegido contra la penetración de cuerpos líquidos.
	Indice di Resa Cromatica - <i>Color Rendering Index</i> <i>Indice de Rendement Chromatique</i> - <i>Farbwiedergabeindex</i> Indice de reproducción cromática
	Indice del grado di abbagliamento - <i>Unified Glare Rating</i> Index of glare level <i>Indice d'éblouissement</i> - <i>Index der Blendung</i> Índice de nivel de deslumbramiento
	Driver INCLUSO nell'apparecchio - Driver INCLUDED in the product - Driver INCLUSO dans le produit - Driver Produkt inbegriffen Alimentación incluida en el aparato.
	Regolabile con Pulsante - Push-button control Commande à bouton-poussoir - Regulierbar mit Taste Regulable con el pulsador
<p>Attenzione: Collegare i cavi di alimentazione rispettando le polarità. Un collegamento scorretto potrebbe danneggiare i LED. Caution: Connect the power cables to the polarities. Wrong connection damages the LED sources Attention: raccordez les câbles d'alimentation aux polarités. Une connexion incorrecte endommage les sources LED. Achtung: Schließen Sie die Netzkabel an die Polaritäten an. Falscher Anschluss beschädigt die LED-Quellen Atención: Conecte los cables de potencia observando la polaridad. Una conexión incorrecta podría dañar los LED.</p>	

I

Le presenti istruzioni di montaggio devono obbligatoriamente essere consegnate all'utente finale affinché conosca le corrette modalità di manutenzione e ricambio lampada. È vietata qualsiasi manomissione e/o trasformazione dell'apparecchio che deve essere installato e utilizzato: così come fornito e in conformità alle Norme Impianti Nazionali. Installazioni non conformi fanno decadere ogni forma di garanzia, l'Azienda non risponde dei danni causati da un errato montaggio. La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando queste istruzioni, sia in fase di installazione che di impiego; è necessario conservarle. Il produttore non risponde di danni derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, graffette...) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato. Questo apparecchio dovrà essere destinato, solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Il costruttore non può essere considerato responsabile di eventuali danni derivati da usi impropri, erronei della rete di distribuzione.

INSTALLAZIONE

Per una corretta installazione del prodotto per prima cosa fissare la base del rosone al plafone tramite appositi tasselli forniti **Vedi disegno (A)**.

- Collegare la linea 220V. ai morsetti 4 e 5 **Vedi disegno (B)**, per la versione dimmerabile **Vedi disegno (B1)**.

- Iniziare l'installazione degli anelli partendo dal più grande (ø1000), infilando i fili elettrici e meccanici nei fermafili in prossimità del plafone continuando così per ordine di taglia decrescente degli anelli (ø800 - ø600 - ø400).

Consigliamo di inserire i fili negativi di ogni anello in prossimità del morsetto 3 seguendo esattamente il **disegno (C)**.

Una volta posizionati gli anelli e stabilito il livello e l'altezza desiderata serrare i fermafili tramite il grano e chiave a brugola (forniti) **Vedi disegno (C1)**.

- Tagliare i fili in eccedenza **prima di cablarli**, per facilitare la chiusura del rosone, **Vedi disegno (C2)**.

- Collegare i fili dei vari anelli seguendo lo schema di cablaggio **Vedi disegno (D)**, per un corretto cablaggio si dovrà innanzitutto identificare tutti i negativi degli anelli, indicati alla base dell'anello stesso e allinearli in modo tale che l'inserimento avvenga nella medesima posizione sul rosone.

- A collegamento avvenuto verificare l'accensione della lampada.

- Chiudere il copirosone mediante il serraggio di 3 viti a croce (fornite) **Vedi disegno (E)**.

ATTENZIONE

- Per il montaggio **sono necessari 2 operatori**.
- L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
- Prima di procedere all'installazione, togliere sempre la tensione di rete.
- Assicurarsi che la tensione di alimentazione rispetti i dati di targa.
- L'apparecchio è idoneo solo per l'installazione su superfici non combustibili.
- Non applicare su superfici danneggiabili dal calore (carta, legno, ecc ..)

Attenzione: La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni di montaggio.

CONNESSIONE E FUNZIONAMENTO:

ON/OFF con normale interruttore **Vedi disegno (B)**.
Dimmerabile solo tramite Dimmer 0-10V **Vedi disegno (B1)**.



È vietato lo smaltimento come rifiuto urbano è obbligatoria la raccolta separata a fine vita del prodotto "Consorzio di appartenenza RAEE: Ecolight.

Registro Nazionale dei Produttori N°: IT0802000000670

GB

The assembly instruction must be given to end users for correct maintenance and so that they know how to change the bulb. The appliance must not be tempered with or transformed and it must be installed and used as supplied and in compliance with the National Rules on Installation. Any non-compliant installations will invalidate all form of guarantee. The company cannot be held responsible for damage caused by incorrect assembly. Appliance safety is guaranteed only observing these instructions, both for installation and use. They must be preserved. The manufacturer will not respond to damage deriving from incorrect use of the appliance. After having removed the packaging, check the integrity of the appliance. The packaging elements (plastic bags, expanded polystyrene, staples) must not be left in children's reach, as they are potential sources of danger. Do not use the appliance if damaged. This appliance is destined solely for the use for which it was expressly intended. The manufacturer cannot be held responsible for damage deriving from improper or incorrect use of the distribution network.

INSTALLATION

For correct product installation, first fit the base of the ceiling rose to the ceiling using the provided plugs See drawing (A).

- Connect the 220V line to terminals 4 and 5 See drawing (B), for the dimmable version See drawing (B1).

- Start installing the rings from the largest one, passing the electrical and mechanical wires through the wire clamps next to the ceiling and moving on downwards.

We recommend inserting the negative wires of each ring next to terminal 3, strictly following Drawing (C).

Once the rings are positioned and the desired level and height have been established, secure the wire clamps using the grub screw and hex key (supplied) See drawing (C1).

- Cut any excess wires before wiring them to make it easier to close the ceiling rose See drawing (C2).

- Connect the wires of the various rings by following the wiring diagram See drawing (D). For correct wiring, you must first identify all the negative wires of the rings, indicated at the base of the ring itself and align them in such a way that they are inserted in the same place on the ceiling rose.

- Upon completion, check that the lamp lights up.

- Close the ceiling rose cover by securing the 3 cross-head screws (supplied) See drawing (E).

ATTENTION

- Two operators are required for installation.
- The installation must be performed by qualified personnel only.
- Before proceeding with installation, always disconnect the power supply voltage.
- Make sure that the power supply voltage complies with the data plate.
- The device is only suitable for installation on non-combustible surfaces.
- Do not install on surfaces that can get damaged by the heat (paper, wood, etc.)

Attention: The device's safety is only assured with appropriate use of the following assembly instructions.

CONNECTION AND OPERATION:

ON/OFF with normal switch See drawing (B).
Only dimmable from Dimmer 0-10V. See drawing (B1).

D

Vorliegende Montageanleitungen müssen auf jeden Fall dem Endverbraucher übergeben werden, damit dieser über die korrekten Wartungs- und Lampenaustauschmodalitäten informiert ist. Jegliches Aufbrechen und/oder Änderung der Leuchte ist verboten. Die Leuchte muss wie geliefert und entsprechend den anlagentechnischen Landesvorschriften montiert und verwendet werden. Nichtentsprechende Installationen führen zum Verfall von jeglicher Garantie. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch fehlerhafte Montage verursacht sind.

Die Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch bei der Verwendung befolgt werden; sie müssen aufbewahrt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus einer unsachgemäßen Nutzung des Gerätes resultieren. Nach Entfernung der Verpackung ist die Unversehrtheit des Gerätes zu überprüfen. Die Verpackungselemente (Plastikbeutel, Styropor, Klammern etc.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, weil es sich dabei um potentielle Gefahrenquellen handelt. Dieses Gerät darf nur für den Verwendungszweck genutzt werden, für welchen es ausdrücklich entwickelt wurde. Der Hersteller kann nicht als verantwortlich für etwaige Defekte betrachtet werden, welche aus der unsachgemäßen und falschen Nutzung des Stromnetzes hervorgehen.

INSTALLATION

Für eine korrekte Installation des Produkts ist die Basis der Rosette zuerst mit den mitgelieferten Spezialübeln an der Deckenleuchte zu befestigen. Siehe Zeichnung (A).

- Die Leitung 220V an die Klemmen 4 und 5 anschließen Siehe Zeichnung (B), für die dimmbare Ausführung Siehe Zeichnung (B1).

- Die Montage der Ringe ist mit dem größten Ring zu beginnen, indem die elektrischen und mechanischen Drähte in die Kabelhalter in der Nähe der Deckenleuchte einzuführen sind, wobei so bis zum kleinsten Ring fortzufahren ist.

Es wird empfohlen, die negativen Drähte jedes Rings in der Nähe der Klemme 3 einzuführen, wobei die Zeichnung (C) genau zu befolgen ist.

Nachdem die Ringe positioniert und die Ausrichtung sowie die gewünschte Höhe eingestellt sind, müssen die Kabelhalter mit dem Stift und einem Inbusschlüssel (mitgeliefert) festgezogen werden, siehe Zeichnung (C1).

- Die überschüssigen Drähte vor ihrer Verdrahtung abschneiden, um das Schließen der Rosette zu erleichtern Siehe Zeichnung (C2).

- Die Drähte der verschiedenen Ringe gemäß dem Schaltplan anschließen, siehe Zeichnung (D). Für eine korrekte Verdrahtung müssen zuerst alle negativen Drähte der Ringe festgestellt werden, die an der Basis des Rings selbst angegeben sind, und so ausgerichtet werden, dass sie auf der Rosette in der gleichen Position eingeführt werden.

- Nach dem erfolgten Anschluss ist die Einschaltung der Lampe zu überprüfen.

- Die Abdeckung der Rosette durch das Festziehen der 3 Kreuzschlitzschrauben (mitgeliefert) schließen, siehe Zeichnung (E).

ACHTUNG

- Für die Montage sind 2 Bediener erforderlich.
- Die Installation ist ausschließlich von qualifiziertem Personal auszuführen.
- Bevor mit der Installation begonnen wird, immer die Netzspannung ausschalten.
- Sicherstellen, dass die Versorgungsspannung den Schildangaben entspricht.
- Das Gerät eignet sich nur für die Installation auf nicht brennbaren Flächen.
- Nicht auf Flächen anbringen, die durch Wärme beschädigt werden können (Papier, Holz, usw ..)

Achtung: Die Sicherheit des Geräts wird nur unter Einhaltung der nachstehenden Montageanweisungen garantiert.

ANSCHLUSS UND FUNKTIONSWEISE:

ON/OFF mit normalem Schalter Siehe Zeichnung (B).
Nur mit DIMMER 0-10V dimmbar, Siehe Zeichnung (B1)

F

Remettez obligatoirement ces instructions de montage à l'utilisateur final pour qu'il connaisse les modalités correctes de maintenance et de remplacement d'ampoule. Toute modification et/ou transformation est interdite sur l'appareil, qui doit être installé et utilisé tel qu'il est fourni et conformément aux Normes d'Installation Nationales. Une installation non conforme provoque la déchéance de toutes formes de garantie et la compagnie ne répondra pas des dommages provoqués par un montage erroné. La sécurité de l'appareil est garantie uniquement en respectant ces instructions, aussi bien en phase d'installation que d'utilisation; il faut donc les conserver. Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des dommages qui découlent d'une utilisation incorrecte de l'appareil. Après avoir débarrassé l'appareil, contrôler que celui-ci soit en bon état. Les éléments qui composent l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, agrafes, ...) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils peuvent constituer un danger potentiel. Ne pas utiliser l'appareil s'il devait être endommagé. Cet appareil devra être destiné uniquement à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable des éventuels dommages qui découlent de l'utilisation erronée dus à des perturbations du réseau de distribution.

INSTALLATION

Pour une installation correcte du produit, fixer tout d'abord la base de la rosace au plafond au moyen des chevilles spécifiques fournies Voir le dessin (A).

- Brancher la ligne à 220 V aux bornes 4 et 5 Voir le dessin (B), pour la version dimmable Voir le dessin (B1).

- Commencer l'installation des anneaux en commençant par le plus grand, en enfilant les fils électriques et mécaniques dans les serre-câbles près du plafond puis en continuant ainsi en procédant par taille décroissante des anneaux.

Il est conseillé d'insérer les fils négatifs de chaque anneau près de la borne 3 en suivant exactement le dessin (C).

Une fois les anneaux mis en place et après avoir défini le niveau et la hauteur voulue, serrer les serre-câbles avec la vis et la clé Allen (fournies) Voir le dessin (C1).

- Couper les fils en excès avant de les câbler afin de faciliter la fermeture de la rosace Voir le dessin (C2).

- Brancher les fils des divers anneaux selon le schéma de câblage Voir le dessin (D). Pour un câblage correct, identifier d'abord toutes les bornes négatives des anneaux, indiquées à la base de ces derniers, et les aligner de manière à ce que l'insertion s'effectue dans la même position sur la rosace.

- Une fois le branchement effectué, vérifier l'allumage de la lampe.

- Fermer le couvercle de la rosace en serrant 3 vis en croix (fournies) Voir le dessin (E).

ATTENTION

- 2 personnes sont nécessaires pour le montage.
- L'installation doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.
- Avant de procéder à l'installation, toujours couper la tension du secteur.
- S'assurer que la tension d'alimentation respecte les données nominales.
- L'appareil n'est indiqué que pour l'installation sur des surfaces incombustibles.
- Ne pas appliquer sur des surfaces sensibles à la chaleur (papier, bois, etc.).

Attention: La sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas d'usage conforme aux instructions

de montage ci-dessous.

CONNEXION ET FONCTIONNEMENT:

ON/OFF avec interrupteur normal Voir le dessin (B).
Dimmable uniquement par DIMMER 0-10V, Voir le dessin (B1).

E

La presente hoja de instrucciones debe ser estudiada con atención por el usuario hasta que conozca las maniobras de recambio y manutención de la fuente de luz de forma correcta. Esta terminantemente prohibida cualquier manipulación y/o transformación del aparato; que debe ser instalado con conformidad a la Normativa vigente en cuanto a instalaciones eléctricas. El incumplimiento de estas directrices exime al fabricante de cualquier responsabilidad sobre la garantía del producto. El fabricante, a su vez, no se hara cargo de cualquier error de manipulación o montaje que pueda existir.

La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan estas instrucciones, tanto en fase de instalación como de uso, es necesario conservarlas. El fabricante no responde por los daños derivados del uso incorrecto del aparato. Después de haber quitado el embalaje, asegúrese de la integridad del aparato. Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, clips.) no se deben dejar al alcance de los niños, por ser potenciales fuentes de peligro. No utilice el aparato si está dañado. Este aparato deberá ser destinado sólo al uso para el cual ha sido expresamente ideado. El fabricante no se puede considerar responsable por eventuales daños derivados de usos impropios, erróneos de la red de distribución.

INSTALACIÓN

Para una correcta instalación del producto, en primer lugar fije la base del florón al plafón mediante los tacos adecuados suministrados Vea el dibujo (A).

- Conecte la línea de 220V a los bornes 4 y 5 Vea el dibujo (B), para la versión regulable Vea el dibujo (B1).

- Inicie la instalación de los anillos comenzando por el más grande, insertando los cables eléctricos y mecánicos en las abrazaderas de alambre cerca del plafón, para ir bajando.

Recomendamos insertar los cables negativos de cada anillo cerca del borne 3 siguiendo exactamente el Vea dibujo (C).

Una vez que se hayan colocado los anillos y se hayan establecido el nivel y la altura deseados, apriete las abrazaderas de alambre con el pasador y la llave Allen (suministrados) Vea el dibujo (C1).

- Corte los cables sobrantes antes de cablearlos para facilitar el cierre del florón Vea el dibujo (C2).

- Conecte los cables de los distintos anillos de acuerdo con el diagrama de cableado Vea el dibujo (D). Para un cableado correcto, primero debe identificar todos los puntos negativos de los anillos, indicados en la base del mismo anillo, y alinearlos para que la inserción se realice en la misma posición en el florón.

- Una vez realizada la conexión, compruebe que la lámpara esté encendida. Cierre el cubre florón apretando los 3 tornillos a cruz (suministrados) Vea el dibujo (E).

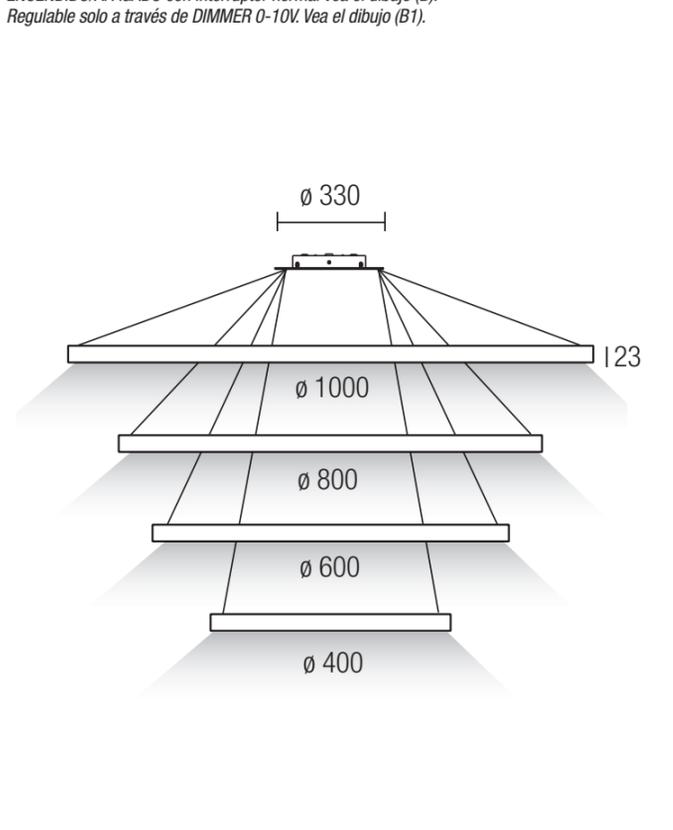
ATENCIÓN

- Para el montaje se necesitan 2 operadores.
- La instalación debe ser realizada exclusivamente por personal cualificado.
- Antes de proceder con la instalación, desconecte siempre la tensión de red.
- Asegúrese de que la tensión de alimentación cumpla con los datos de la placa.
- El aparato es idóneo solamente para instalación en superficies no combustibles.
- No lo coloque en superficies que se puedan dañar con el calor (papel, madera, etc.).

Atención: La seguridad del aparato está garantizada solamente con el uso apropiado de las siguientes instrucciones de montaje.

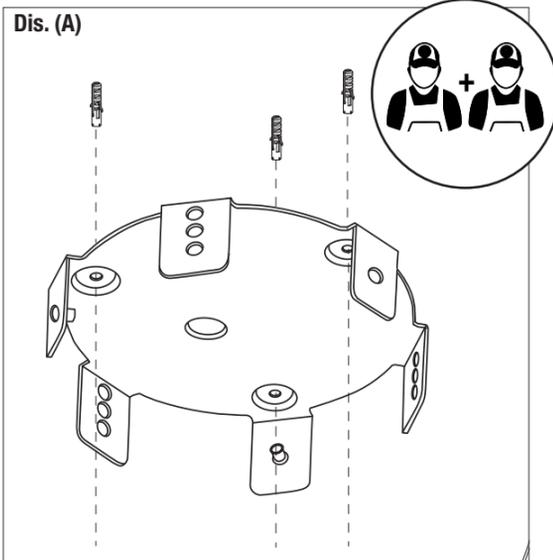
CONEXIÓN Y FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO/APAGADO con interruptor normal Vea el dibujo (B).
Regulable solo a través de DIMMER 0-10V. Vea el dibujo (B1).



AURA S 4 ANELLI LED 140W

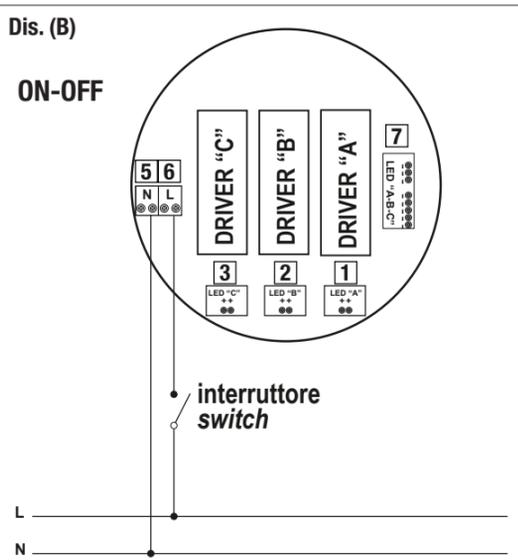
FISSAGGIO ROSONE - CEILING ROSE ASSEMBLY - BEFESTIGUNG DER ROSETTE - FIXATION DE LA ROSACE - FIJACION DEL FLORÓN



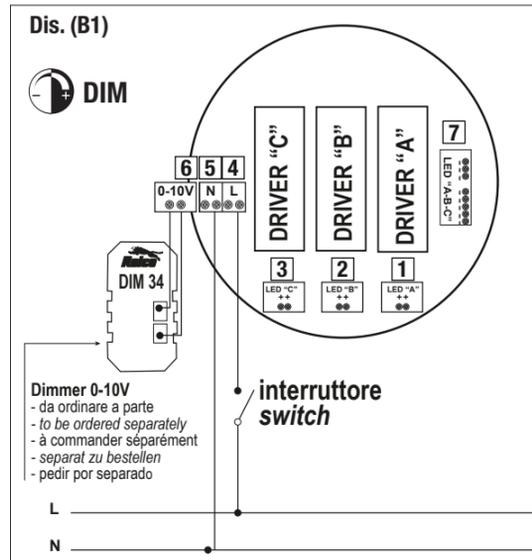
- I Fissare la base del rosone al plafone tramite appositi tasselli forniti.
- GB Secure the base of the ceiling rose to the ceiling using the supplied plugs.
- D Die Basis der Rosette mit den mitgelieferten Spezialdübeln an der Deckenleuchte befestigen.
- F Fixer la base de la rosace au plafond au moyen des chevilles spécifiques fournies.
- E Fije la base del florón al plafón mediante los pertinentes tacos suministrados.

È POSSIBILE GARANTIRE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO SOLO SEGUENDO SCRUPolosAMENTE GLI SCHEMI DI MONTAGGIO DI SEGUITO RIPOrtATI - IT IS ONLY POSSIBLE TO GUARANTEE OPERATION BY STRICTLY FOLLOWING THE ASSEMBLY DIAGRAMS BELOW - EINE EINWANDFREIE FUNKTION KANN NUR GEWÄHRLEISTET WERDEN, WENN DIE FOLGENDEN MONTAGEPLÄNE GENAUESTENS EINGEHALTEN WERDEN - SEUL LE RESPECT SCRUPULEUX DES SCHÉMAS DE MONTAGE REPORTÉS CI-DESSOUS PERMET DE GARANTIR LE BON FONCTIONNEMENT - ES POSIBLE GARANTIZAR LA OPERACIÓN CORRECTA SOLO DESPUÉS DE HABER SEGUIDO ESCRUPolosAMENTE LOS SIGUIENTES DIAGRAMAS DE MONTAJE

SCHEMI CABLAGGIO ALIMENTAZIONE (DRIVER) - POWER SUPPLY WIRING DIAGRAMS (DRIVER) - SCHALTPLÄNE FÜR DIE STROMVERSORGUNG (DRIVER) - SCHEMAS DE CÂBLAGE D'ALIMENTATION (DRIVER) - DIAGRAMAS DE CABLEADO ELÉCTRICO (DRIVER)

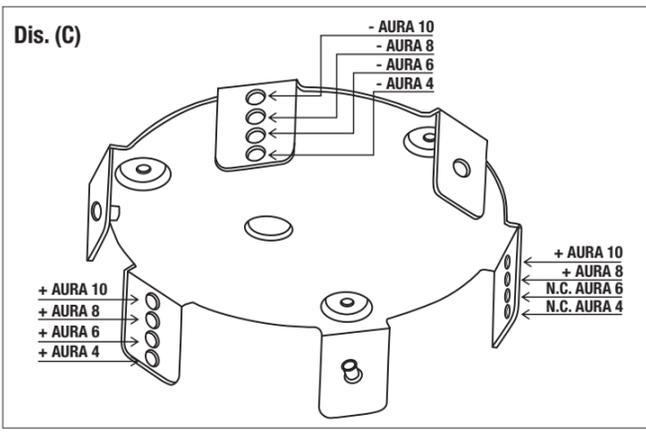


- I Versione ON-OFF collegare la linea 220V. ai morsetti 5 e 6.
- GB Version ON-OFF, connect the 220V line to terminals 5 and 6.
- D Version ON-OFF die Leitung 220V an die Klemmen 5 und 6 anschließen.
- F Pour la version ON-OFF, brancher la ligne à 220 V aux bornes 5 et 6.
- E La versión ENCENDIDO-APAGADO conecta la línea de 220V a los bornes 5 y 6.

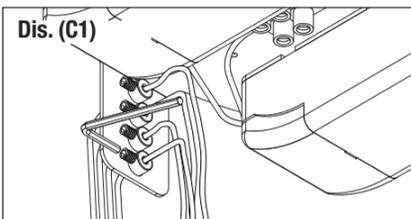


- I Versione DIMMERABILE collegare la linea 220V. ai morsetti 4 e 5, Pulsante per la dimmerazione al morsetto 6.
- GB DIMMABLE version, connect the 220V line to terminals 4 and 5, Dimmer push button to terminal 6.
- D DIMMBARE Version, die Leitung 220V an die Klemmen 4 und 5 und die Dimmer-Taste an die Klemme 6 anschließen.
- F Pour la version DIMMABLE brancher la ligne à 220 V aux bornes 4 et 5, et le bouton pour la variation d'intensité à la borne 6.
- E Versión REGULABLE para conectar la línea 220V a los bornes 4 y 5, Pulsador para la regulación al borne 6.

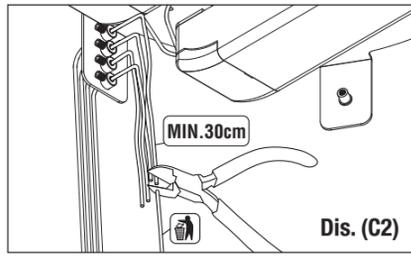
SCHEMI FISSAGGIO MECCANICO - MECHANICAL INSTALLATION DIAGRAMS - MECHANISCHE BEFESTIGUNGSPLANE - SCHEMAS DE FIXATION MECANIQUE - DIAGRAMAS DE FIJACION MECÁNICA



- I Installare gli anelli partendo dal più grande. Infilare i fili elettrici e meccanici nei fermafili dell'apposito rosone. Inserire i fili negativi di ogni anello seguendo esattamente questo disegno.
- GB Install the rings starting from the largest one. Insert the electrical and mechanical wires into the wire clamps of the ceiling rose. Insert the negative wires of each ring by strictly following this drawing.
- D Die Montage mit dem größten Ring beginnen. Die elektrischen und mechanischen Drähte in den vorgesehenen Kabelhalter an der Rosette einführen. Die negativen Drähte jedes Rings unter der genauen Befolgung dieser Zeichnung einführen.
- F Installer les anneaux en commençant par le plus grand. Enfiler les fils électrique et mécaniques dans les serre-câbles de la rosace spécifique. Insérer les fils négatifs de chaque anneau en respectant scrupuleusement ce dessin.
- E Instale los anillos partiendo del más grande. Inserte los cables eléctricos y mecánicos en las abrazaderas de alambre del pertinente florón. Inserte los cables negativos de cada anillo siguiendo exactamente este dibujo.

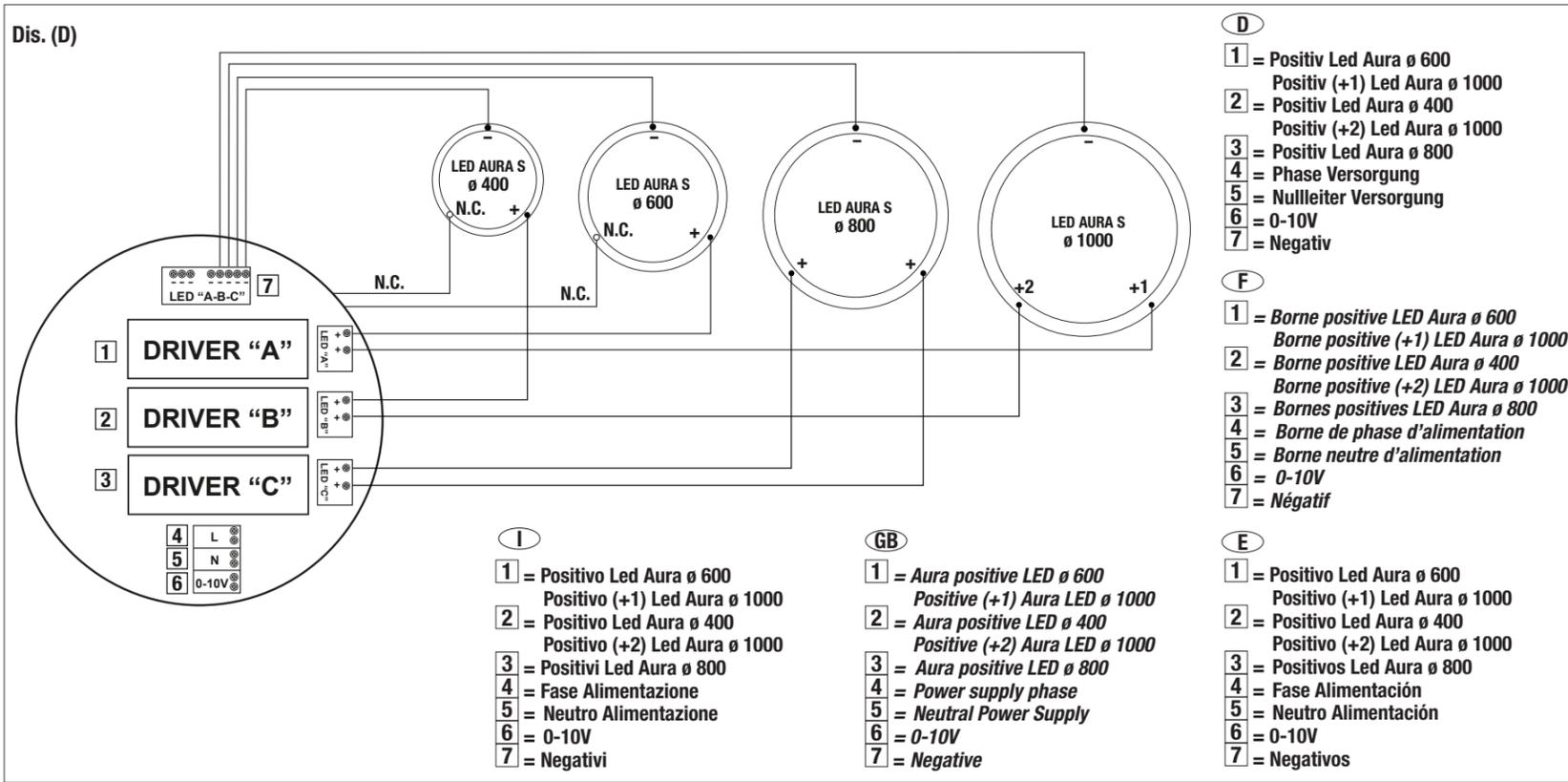


- I Serrare i fermafili tramite il grano e chiave a brugola (forniti).
- GB Secure the wire clamps using the grub screw and hex key (supplied).
- D Die Kabelhalter mit dem Stift und einem Inbusschlüssel (mitgeliefert) festziehen.
- F Serrer les serre-câbles avec la vis et la clé Allen (fournies).
- E Apriete las abrazaderas de alambre con el pasador y la llave Allen (suministrados).



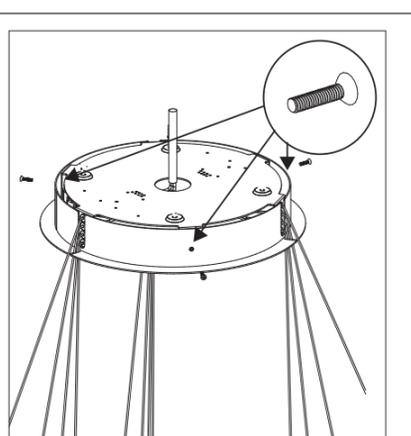
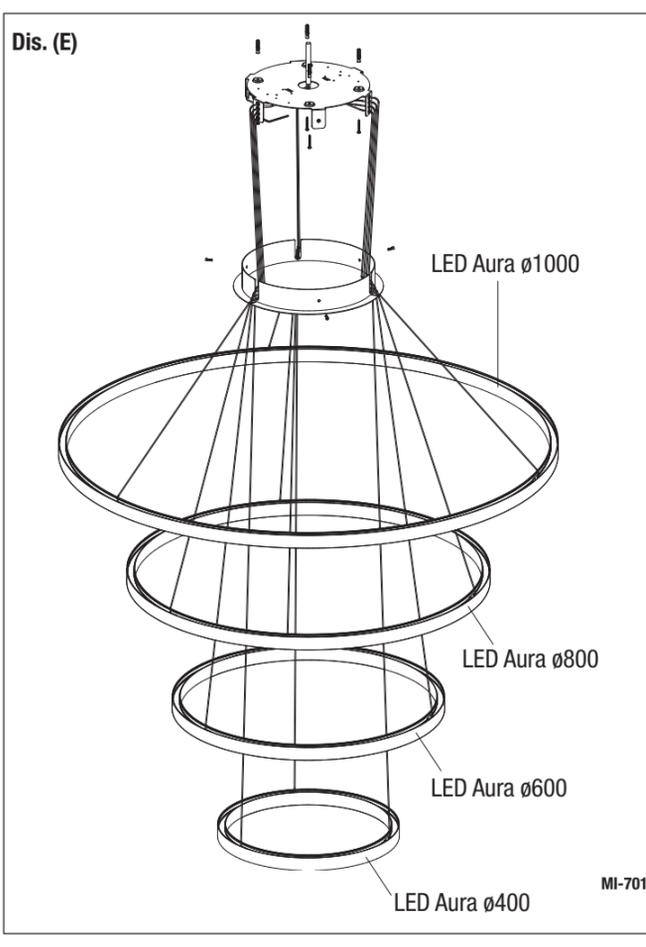
- I Tagliare i fili in eccedenza per facilitare la chiusura del rosone.
- GB Cut any excess wires to make it easier to close the ceiling rose.
- D Die überschüssigen Drähte abschneiden, um das Schließen der Rosette zu erleichtern.
- F Couper les fils en excès afin de faciliter la fermeture de la rosace.
- E Corte los cables para facilitar el cierre del florón.

SCHEMI CABLAGGIO ANELLI - RING WIRING DIAGRAMS - SCHALTPLÄNE DER RINGE - SCHEMAS DE CÂBLAGE DES ANNEAUX - DIAGRAMA CABLEADO ANILLOS



- I Collegare i fili dei vari anelli seguendo lo schema di cablaggio, per un corretto cablaggio si dovrà innanzitutto identificare tutti i negativi degli anelli, indicati alla base dell'anello stesso e allinearli in modo tale che l'inserimento avvenga nella medesima posizione sul rosone, a collegamento avvenuto verificare l'accensione della lampada.
- GB Connect the wires of the various rings by following the wiring diagram. For correct wiring, you must first identify all the negative wires of the rings, indicated at the base of the ring itself and align them in such a way that they are inserted in the same place on the ceiling rose. Once completed, check that the lamp lights up.
- D Die Drähte der verschiedenen Ringe gemäß dem Schaltplan anschließen. Für eine korrekte Verdrahtung müssen zuerst alle negativen Drähte der Ringe festgestellt werden, die an der Basis des Rings selbst angegeben sind, und so ausgerichtet werden, dass sie auf der Rosette in der gleichen Position eingeführt werden. Danach ist die Einschaltung der Lampe zu prüfen.
- F Brancher les fils des divers anneaux selon le schéma de câblage. Pour un câblage correct, identifier d'abord toutes les bornes négatives des anneaux, indiquées à la base de ces derniers, et les aligner de manière à ce que l'insertion s'effectue dans la même position sur la rosace. Une fois le branchement effectué, vérifier l'allumage de la lampe.
- E Conecte los cables de los distintos anillos de acuerdo con el diagrama de cableado. Para un cableado correcto, primero debe identificar todos los puntos negativos de los anillos, indicados en la base del mismo anillo, y alinearlos para que la inserción se realice en el misma posición en el florón. Una vez que se haya realizado la conexión, verifique que la lámpara esté encendida.

CHIUSURA ROSONE - CLOSING THE CEILING ROSE - SCHLISSUNG DER ROSETTE - FERMETURE DE LA ROSACE - CIERRE DEL FLORÓN



- I Chiedere il coprirosone mediante il serraggio di 3 viti a croce (fornite).
- GB Close the ceiling rose cover by securing the 3 cross-head screws (supplied).
- D Die Abdeckung der Rosette durch das Festziehen der 3 Kreuzschlitzschrauben (mitgeliefert) schließen.
- F Fermer le couvercle de la rosace en serrant 3 vis en croix (fournies).
- E Cierre el cubre florón apretando los 3 tornillos a cruz (suministrados).



MI-70131 - REV. "1" A.T. - 03/21